



Commissione
Europea



Comune di Torino - SFEP

**VERBALE MEETING DI BIELEFELD PROGETTO "PRAISE"
11 – 13 NOVEMBRE 2004**

L'anno duemilaquattro, il giorno 11 del mese di novembre alle ore 09,00 presso Bielefeld – Germania –, si è svolta la prima giornata del quarto meeting del Progetto "PRAISE".

Presenti:

ISTITUZIONE	NOME
Politecnico di Torino	Fulvio Corno
Politecnico di Torino	Laura Farinetti
UHI Millennium Institute	Sean O' Miadhachain
UHI Millennium Institute	Alistair Young
UHI Millennium Institute	Antony Corfield
Berufskolleg Bethel	Martina van den Hövel
Berufskolleg Bethel	Waltraud Bäcker-Menge
Berufskolleg Bethel	Monica Kruse
Berufskolleg Bethel	Jürgen Würz
	Vito Di Chio
Sydväst	Rolf Gammals
Sydväst	Kim Roos
INFOP	Veronique Lelievre
	Stefano Vitale
Universitatea Din Pitesti	Cristina Ungureanu
Universitatea Din Pitesti	Anca Ciucurel
University of Akureyri	Elisabeth Fern
Comune di Torino – SFEP	Cesare Bernardini
Comune di Torino – SFEP	Giuseppe Di Blasi
Comune di Torino – SFEP	Maurizio Lorenzatto
University of Barcelona	Artur Parcerisa
University of Barcelona	Vania Guerra
University of Barcelona	Caterina Rotger

Sintesi dei lavori:

Ore 9.00:

Dopo Una breve introduzione di Martina (Bethel) di presentazione dell'agenda e di alcuni aspetti organizzativi, segue l'intervento di Fulvio (PdT), su obiettivi del meeting, approvazione dell'agenda, richiesta project time schedules e outputs misurabili, tempi degli outputs del progetto CABLE.

Relazione dell'incontro di concertazione dei coordinatori dei progetti e-learning svoltosi a Brussels il 5-6 ottobre 2004.

Problema di DD2C di continuare a partecipare al progetto CABLE, e di THC a quello di PRAISE.

Da parte di tutti i partners presenti, viene approvata la proposta di Cesare di insistere con THC per la permanenza nel progetto PRAISE.

Maurizio ricorda invece i tempi del progetto PRAISE, in particolare l'interim report.

Dopo una breve pausa, i lavori riprendono con l'intervento di Fulvio con l'indicazione di alcune indicazioni per una puntuale predisposizioni del verbale del meeting.

Seguono gli interventi dei partecipanti sulle attività finora svolte

1) Caterina (UdB):

Circoli virtuosi di Barcellona, elaborazione di 5 casi di studio, traduzione dei casi degli altri paesi da usare nei moduli formativi sperimentali, implementazione dei moduli. Alcuni problemi riguardano la partecipazione continua dei componenti dei CV, organizzazione delle e-mail ricevute dagli altri partners.

2) Jürgen (Bethel)

3) Sean (UHI)

4) kim (Sydväst) presentano l'aggiornamento dell'applicativo sui casi di studio (la nuova versione sarà pronta alla fine di novembre)

5) Liz (UoA) possibilità per i partecipanti ai circoli virtuosi di accedere alla base dati.

Ore 14.30:

Il pomeriggio è dedicato ad attività sociali. Viene effettuata una visita guidata di Bethel e dei servizi che offre.

I lavori della prima giornata terminano alle ore 18,00.

L'anno duemilaquattro, il giorno 12 del mese di novembre alle ore 09,00 presso Bielefeld – Germania –, si è svolta la seconda giornata del quarto meeting del Progetto "PRAISE".

Presenti:

ISTITUZIONE	NOME
Politecnico di Torino	Fulvio Corno
Politecnico di Torino	Laura Farinetti
UHI Millennium Institute	Sean O' Miadhachain
UHI Millennium Institute	Alistair Young
UHI Millennium Institute	Antony Corfield
Berufskolleg Bethel	Martina van den Hövel
Berufskolleg Bethel	Waltraud Bäcker-Menge
Berufskolleg Bethel	Monica Kruse
Berufskolleg Bethel	Jürgen Würz
	Vito Di Chio
Sydväst	Rolf Gammals
Sydväst	Kim Roos
INFOP	Veronique Lelievre
	Stefano Vitale
Universitatea Din Pitesti	Cristina Ungureanu
Universitatea Din Pitesti	Anca Ciucurel
University of Akureyri	Elisabeth Fern
Comune di Torino – SFEP	Cesare Bernardini
Comune di Torino – SFEP	Giuseppe Di Blasi
Comune di Torino – SFEP	Maurizio Lorenzatto
University of Barcelona	Artur Parcerisa
University of Barcelona	Vania Guerra
University of Barcelona	Caterina Rotger

Sintesi dei lavori:

Ore 9.00:

Fulvio presenta una variazione all'ordine dell'agenda.

Prosegue la presentazione dei partners sulle attività finora effettuate.

6) Cristina (UP-RO) presenta lo stato dei lavori effettuati negli ultimi 6 mesi (CABLE), e vengono presentati i problemi individuati nel periodo passato e potenziali problemi futuri.

7) Maurizio (SFEP) mette in evidenza luci ed ombre dell'attivazione dei circoli virtuosi e dei moduli formativi nella realtà di Torino.

8) Laura (PdT) presenta l'andamento della costruzione dell'ontologia, lo sviluppo tecnologico, la disseminazione del progetto CABLE, documenti prodotti, problemi, programmazione futura (raccolta documentazione al meeting di Parigi per una rendicontazione dei costi interna – marzo 2005).

Cesare (SFEP) presenta la costruzione del libro, prodotto finale del progetto PRAISE. In particolare viene presentata una ipotesi dell'indice, inviata a tutti i partners via e-mail, per una sua accettazione.

Introduzione da parte della SFEP con il contributo di un esperto esterno.

Presentazione.

Descrizione da parte dei singoli partners (in base ad un modello che verrà predisposto dalla SFEP).

Capitolo sulla metodologia (circoli virtuosi,.....) da parte di UdB e SFEP.

Trasmissione della narrativa (THC?).

Casi di studio (UoA e UP-RO).

Buone prassi (INFOP).

Libro di circa 172 pagine. Prodotto in lingua inglese e francese (due volumi separati oppure un unico volume nelle due lingue).

Segue una pubblica presentazione di Vito Di Chio (Bethel) davanti ad una platea di operatori del campo sociale.

Ore 14.00:

I lavori riprendono con l'intervento di Cesare (SFEP).

Sul libro, propone che ciascun partner produca la sua parte in lingua inglese o francese. Successivamente verrà incaricata una persona che provveda alla traduzione di ciascun documento nell'altra lingua. Ciò comporta una redistribuzione del budget relativamente a questa voce. Dare a chi si occupa di questa attività il 50% del budget (7.500,00). Nell'agenda del prossimo meeting prevedere pertanto la **revisione della distribuzione del budget**.

Formato del libro: 16x23,5.

Tempi: entro 30 marzo 2005 del lavoro di competenza o al massimo al meeting di Parigi.

Fissata la nuova data del meeting di Parigi per il 7-8-9/4/2005.

Fissata la data del 20 maggio 2005 la consegna della traduzione (UHI).

Pubblicazione del libro entro il 30 giugno 2005.

Il titolo verrà deciso a seguito di proposte via e-mail (PRAISE +CABLE) prima della fine di novembre 2004.

Veste grafica della copertina a cura di INFOP.

Segue l'intervento di Di Chio (Bethel) di spiegazione della metodologia che sta alla base della sua relazione della pubblica presentazione del mattino.

L'intervento dà lo spunto per una ampia discussione tra i partners.

La seduta prosegue con l'intervento del Dr. Engels, membro del board of Bethel.

Dopo una breve pausa si riprende con la discussione e l'analisi dei casi di studio, modificando l'agenda che prevedeva la relazione sul gruppo dell'ontologia (che viene spostata al giorno dopo).

Viene deciso di far fare una traduzione integrale della relazione di Di Chio da diffondere tutti.

Seguono le relazioni di UdB, sulle attivazioni dei loro circoli virtuosi (ancora non definitiva), sul lavoro di UoA (metodologia dei loro casi di studio) e di INFOP (relazione sull'attivazione dei loro circoli virtuosi).

I lavori della seconda giornata terminano alle ore 18.30.

L'anno duemilaquattro, il giorno 13 del mese di novembre alle ore 9,00 presso Bielefeld - Germania –, si è svolta la terza giornata del quarto meeting del Progetto "PRAISE".

Presenti:

ISTITUZIONE	NOME
Politecnico di Torino	Fulvio Corno
Politecnico di Torino	Laura Farinetti
UHI Millennium Institute	Sean O' Miadhachain
UHI Millennium Institute	Alistair Young
UHI Millennium Institute	Antony Corfield
Berufskolleg Bethel	Martina van den Hövel
Berufskolleg Bethel	Waltraud Bäcker-Menge
Berufskolleg Bethel	Monica Kruse
Berufskolleg Bethel	Jürgen Würz
	Vito Di Chio
Sydväst	Rolf Gammals
Sydväst	Kim Roos
INFOP	Veronique Lelievre
	Stefano Vitale
Universitatea Din Pitesti	Cristina Ungureanu
Universitatea Din Pitesti	Anca Ciucurel
University of Akureyri	Elisabeth Fern
Comune di Torino – SFEP	Cesare Bernardini
Comune di Torino – SFEP	Giuseppe Di Blasi
Comune di Torino – SFEP	Maurizio Lorenzatto
University of Barcelona	Artur Parcerisa
University of Barcelona	Vania Guerra
University of Barcelona	Caterina Rotger

Sintesi dei lavori:

Ore 9. 00:

I lavori vengono aperti con la presentazione di Giuseppe e di Maurizio (SFEP), sugli adempimenti amministrativi e tecnici che dovranno essere portati avanti prossimamente. In particolare la conclusione della stipula del Consortium Agreement e la predisposizione dell'Interim Report da presentare alla UE entro i primi giorni del 2005. (vedi presentazione allegata). Per la compilazione della Section 2°, table 1, la parte relativa alla disseminazione verrà compilata dalla SFEP, in quanto THC, leader della Task, non ha provveduto e non si sa ancora se continuerà a partecipare al meeting.

I report tecnici dovranno essere prodotti da ciascun partner per la parte relativa.

Il table 2, sulle attività da avviare, si dovrà chiarire e concordare il planning su quello da farsi. Invio al task leader da parte di ciascun partner, delle relazioni entro il 26/11/2004, e successivamente da questo al Comune di Torino entro la settimana successiva.

Per la compilazione dei tables da parte della SFEP, occorre che vengano trasmessi tutte le slide, presentazioni, ecc.

Dopo un breve pausa i lavori riprendono con l'intervento di Jurgen (Bethel) sulla programmazione dei moduli formativi (progetto CABLE).

Segue una ampia discussione di chiarimento.

Ore 14.30:

I lavori riprendono con la presentazione da parte di Veronique (INFOP) relativamente alla programmazione della sperimentazione dei moduli formativi.

Dopo segue la relazione di Laura (PdT) di presentazione dell'incontro del gruppo ristretto sull'ontologia riunitosi il 22-23/11/2004 a Torino.

Prosegue sempre sullo stesso argomento la relazione di Maurizio (SFEP) con l'indicazione dei vari step (n. 8) che sono da portare avanti. In particolare sono selezionate 10 parole, sul totale di 50, che devono essere esaminate entro marzo 2005.

La relazione di Fulvio (PdT) che segue, sintetizza la varie azioni che devono essere portate avanti nel restante periodo del progetto (CABLE e/o PRAISE).

Estratto delle presentazioni (16/11)

Template per il libro (27/11)

Meeting con THC (sull'esperienza dei partners) (

Capitolo sul libro da parte SFEP (30/3/05)

Giornata del meeting di Parigi sul libro (

Template per il capitolo

Scadenza presentazione capitoli (30/3/2005)

Valutazione eventuali meeting per libro, casi di studio, virtuous circles, piano di sperimentazione

Invio proposta titolo del libro (30/11/2004)

Outputs di CABLE

Pubblicazioni e presentazioni (31/3/2005)

Contributi sullo stato dell'arte (conclusione del libro di PRAISE) (30/3/2005)

Prossimi meetings:

Paris – 7-9/4/2005

Barcelona – 12-13/5/2005

Sky – 8-10/6/2005

Paris – 28-30/9/2005

L'incontro termina alle ore 16.30.